

ФОРМИРОВАНИЕ БАЗОВЫХ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ СТУДЕНТОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Н.В. Агеенко¹, А.А. Рыбкина²

¹Самарский государственный технический университет
443100, г. Самара, ул. Молодогвардейская, 244
E-mail: L-2402@yandex.ru

²Самарский филиал Московского городского педагогического университета
443081, г. Самара, ул. Стара-Загора, 76
E-mail: rybkina_a_a@mail.ru

Рассматриваются новые подходы к реализации основных целей обучения иностранным языкам в неязыковых вузах. Компетентностный подход к обучению в высшей школе создает условия для овладения специалистом комплексом компетенций. Социокультурная, коммуникативная, информационная, социально-психологическая компетенции могут быть сформированы в процессе обучения иностранному языку в вузе. Использование аутентичных источников в процессе обучения иностранному языку способно существенным образом повысить эффективность обучающей деятельности преподавателя и создать атмосферу реальной языковой коммуникации. Значительную роль в решении этой задачи играет лингвострановедческий подход, под которым понимается расширение круга изучаемого материала

Ключевые слова: профессиональная подготовка, принцип коммуникативной направленности, компетентностный подход к обучению, лингвострановедческий характер обучения.

Проблемы общего среднего и профессионального образования были выделены в число приоритетных направлений для таких организаций мирового сообщества, как Международная комиссия по образованию для XXI века, созданная ЮНЕСКО, Совет по культурному сотрудничеству «Образование для Европы», Совет Европы, Евросоюза и т. д. В настоящее время новая миссия образования все чаще формулируется как спасительная.

¹ *Наталья Владимировна Агеенко*, кандидат педагогических наук, доцент кафедры «Иностранные языки».

² *Алла Анатольевна Рыбкина*, кандидат педагогических наук, доцент кафедры «Иностранные языки».

Подготовка специалиста, конкурентоспособного в условиях рыночной экономики, является предметом научного интереса исследователей различных областей научного знания. Качество профессиональной деятельности выпускника вуза все более тесно связывается с уровнем его профессионализма, основы которого закладываются в ходе профессионального образования, поэтому одним из главных направлений реформы высшего профессионального образования является ориентация на квалифицированные кадры, обладающие высокой профессиональной компетенцией. Однако очевидно, что профессионал не может помнить всего объема полученной в ходе обучения информации. Главное – знать, где ее можно найти в случае необходимости и как ее применить наиболее эффективно для решения профессиональных задач.

Тенденции модернизации российского образования позволяют предположить, что профессиональное образование в ближайшее десятилетие будет развиваться в рамках компетентностного подхода, предполагающего постепенный переход от трансляции знаний и формирования навыков к созданию условий для овладения комплексом компетенций.

В области обучения иностранным языкам акцент сделан на развитие коммуникативной компетенции как совокупности знания иностранного языка и готовности общаться на нем. Новое понимание целей обучения иностранному языку неразрывно связано с основными постулатами современного образования, характерной особенностью которого является требование интеграции различных составляющих образования для достижения базовых компетенций, которые можно сформировать усилиями всех преподавателей и самих студентов. Можно выделить четыре базовые компетенции, которые в совокупности обеспечивают готовность выпускников различных учебных заведений к адаптации и самореализации в условиях рынка труда современного общества: социально-психологическую, информационную, коммуникативную и социокультурную [4].

Социально-психологическая компетенция специалиста любого профиля предполагает психологическую готовность брать на себя ответственность за решение профессиональных задач. Именно психологическая неготовность специалиста реагировать на сложившиеся обстоятельства, пассивная позиция, неумение определить суть профессиональной задачи переводят эту задачу из разряда ординарной ситуации в разряд неразрешимого профессионального конфликта.

Контрольное исследование (200 респондентов из числа студентов очного и заочного отделений Самарского филиала Московского городского педагогического университета) свидетельствует о том, что 90 % респондентов считают сферу своей будущей профессиональной деятельности конфликтной, поэтому сформированная социально-психологическая компетенция – один из факторов создания положительного образа, авторитетности будущего

профессионала. Совокупность морально-этических качеств личности специалиста позволяет ему оценивать свое поведение, опираясь на нормы профессиональной этики, и актуализировать в профессиональной деятельности такие качества, как толерантность, сочувствие, эмпатия, бескорыстие, великодушие. В структуре социально-психологической компетенции толерантность выступает основным компонентом. Она характеризуется «отношением к другому человеку как к равнодстойной личности и выражается в сознательном подавлении чувства неприятия, вызванного всем тем, что знаменует в другом иное (внешность, манера речи, вкусы, образ жизни, убеждения, вероисповедание и др.), что предполагает настроенность на понимание и диалог с другим, признание его права на отличие».

Вторая сторона данной компетенции предполагает психологическую готовность к изменению привычного рода деятельности в силу ряда объективных и субъективных обстоятельств, которые могут возникнуть в жизни любого человека. Сегодня потеря работы или увольнение может считаться одной из самых стрессовых ситуаций для взрослого человека. Вместе с тем мировая статистика убеждает нас в том, что данные тенденции приобретают все более массовый характер, но при развитой системе непрерывного образования и переподготовки профессиональных кадров не должны представлять серьезной угрозы для развития всего общества и отдельной личности. Психологическая готовность к продолжению образования и переквалификации, готовность воспринимать их как данность, а не как жизненную катастрофу, должна формироваться в ходе современного профессионального образования [3].

Суть информационной компетенции можно определить как совокупность готовности и потребности работать с современными источниками информации в профессиональной и бытовой сферах деятельности:

- самостоятельно находить нужную информацию с помощью различных источников, включая современные мультимедийные средства, и проверять степень достоверности полученной информации;
- обрабатывать полученную информацию в соответствии с ситуацией и поставленными задачами, соблюдая нормы авторского и интеллектуального права;
- архивировать и сохранять информацию, применяя аудио- и видеозапись, а также скрипт (точную текстовую запись);
- использовать полученную, сохраненную и интерпретированную информацию для решения широкого спектра задач.

Процессы обработки и оценки информации являются более сложными, комплексными умениями, которыми далеко не все студенты обладают в достаточной мере и которые необходимо целенаправленно формировать начиная с первого курса [1]. Без них собранная информация будет представлять собой гро-

моздкий и бессмысленный груз, а в худшем случае станет основой для манипулирования поведением и языковым сознанием, об опасности чего справедливо напоминают И.Л. Бим, Г.А. Китайгородская, В.В. Сафронова и др.

Основу информационных умений, регулирующих будущую профессиональную деятельность студента, составляет способность к отражению ситуации общения, дающая возможность извлекать профессионально значимую информацию из текста (устного или письменного) и соотносить ее с предметными характеристиками. Эта способность характеризуется владением коммуникативными стратегиями для достижения цели общения и сформированностью способов приема и передачи информации. Способность к отражению ситуации общения в контексте профессиональной деятельности выражается в восприятии происходящих событий как целостной ситуации, выделении элементов новизны информации, оперативном принятии решения и выборе способа его осуществления средствами языка.

Коммуникативная компетенция является, несомненно, многокомпонентной. Различные научные школы по-разному определяют состав и название этих компонентов. Предложенное В.В. Сафоновой определение коммуникативной компетенции как совокупности языковой, речевой и социокультурной составляющих прочно закрепилось в отечественной методике и действующих федеральных программах по иностранным языкам. Это определение удачно сочетает существующие отечественные и общеевропейские попытки определить суть данной компетенции. Принципиально важным для понимания целей современного образования является то, что любой специалист должен иметь достаточно высокий уровень данной компетенции в устной и письменной речи.

Коммуникативная компетенция жизненно необходима для успешного профессионального функционирования и карьерного роста практически в любой области, при этом она должна формироваться как на родном, так и как минимум на одном иностранном языке.

Любые профессиональные умения, связанные с речевой деятельностью, относятся к коммуникативным умениям, которые тесным образом связаны с коммуникативными способностями. К.А. Абульханова-Славская включает в коммуникативные умения весь комплекс приемов, от которых зависят согласованность действий людей, весь спектр модальности, начиная от понимания и кончая поступком. Деятельность специалиста, работающего в команде, предполагает высокий уровень развития его коммуникативных умений.

Для развития профессиональной коммуникативной компетенции следует:

- определить, какая форма общения, устная или письменная, чаще всего используется в профессиональном сообществе;

- создавать условия для восприятия информации со слуха (в том числе и профессионального характера на иностранном языке);

– создавать собственные тексты разных жанров в устной и письменной форме с учетом степени формальности общения;

– участвовать в профессиональных конференциях, семинарах, круглых столах, диспутах, выступать на пленарных или секционных заседаниях;

– выступать переводчиком в ситуациях туристического, профессионального общения или проводить интервью, собеседование и т. д.

Коммуникативная компетенция (умение вступать в коммуникацию и вести общение) представляет собой не только необходимость, но и желание вести взаимодействие с партнером по диалогу: вовлеченность в общение, взаимодействие в общении, комплиментарность (выражение положительных эмоций собеседнику), учет ролевого статуса участников общения, хорошее владение речевыми средствами, знание эффективных стратегий общения [5].

Ко всем перечисленным показателям коммуникативной компетенции можно отнести и невербальную компетенцию, или «соматическую коммуникацию». Понятие «соматическая коммуникация» рассматривалось в работах Е.М. Верещагина, Т.М. Николаевой, В.Г. Костомарова, Ж.Э. Амбарцумовой. Согласно Ж.Э. Амбарцумовой, в «соматический язык» входят единицы статики: позы, выражения лица, а также единицы соматической динамики: жесты, мимика. Знание «соматического языка», или невербальной коммуникации существенно повышает уровень коммуникативной компетенции любого специалиста, вынужденного в современных условиях коммуникации общаться с представителями различных социальных слоев общества.

Социокультурная компетенция часто рассматривается как один из компонентов коммуникативной компетенции. Однако в последнее время ее стали выделять как самостоятельную цель образования, связанную не столько с коммуникативными умениями на иностранном языке, сколько с готовностью и способностью жить и взаимодействовать в современном поликультурном мире. Анализ различных толкований понятия «социальная компетенция» позволяет говорить о том, что в основе данной компетенции лежат следующие моменты:

– умение выделять общее и культурно-специфическое в моделях развития различных стран, наций и народностей, различных социальных слоев общества;

– готовность представлять свою страну и ее культуру, предвосхищая причины возможного непонимания и снимая их за счет выбора адекватных средств речевого взаимодействия (поиск оригинальных и понятных метафор, создание ярких образов и т. д.);

– признание права на существование разных культурных моделей и формируемых на их основе норм жизни, верований и т. д.;

– готовность конструктивно отстаивать собственные позиции, не унижая других и не попадая в зависимость от чужих приоритетов.

В контексте профессиональной подготовки выпускника в современном обществе речь идет об умении осуществлять перечисленные задачи, взаимодействуя на территории своей страны с представителями национальных меньшинств, этнических групп, религиозных сообществ, которых можно считать представителями иной культуры, хотя они и говорят часто на одном с нами языке.

Достижение цели обучения иностранному языку как средству коммуникации между представителями разных народов и культур, «как реальному и полноценному средству общения», С.Г. Тер-Минасова видит в том, что «языки должны изучаться в неразрывном единстве с миром и культурой народов, говорящих на этих языках» [2]. Она считает, что так называемый культурный барьер гораздо более опасен и приводит к более серьезным неприятностям, чем языковой. Приобщение к языку – это и приобщение к культуре народа. Языковых ошибок можно избежать, выучив грамматику и необходимую лексику, а что касается культурных ошибок, то их можно избежать только при условии хорошего знания культуры народа, на языке которого ведется диалог.

При обучении иностранному языку в вузе ставится задача получить доступ к духовным сокровищам других национальных культур. Значительную роль в решении этой задачи играет лингвострановедческий подход, под которым понимается расширение круга изучаемого материала, который позволит рассматривать разнообразный спектр общечеловеческих проблем на основе доступных в учебной среде дидактических средств. Непосредственное знакомство с традициями, менталитетом, историей, современной жизнью страны вызывает живой интерес студентов и прививает лингвокультурную грамотность [4].

Использование аутентичных источников в процессе обучения иностранному языку способно существенным образом повысить эффективность обучающей деятельности преподавателя и создать атмосферу реальной языковой коммуникации. Кроме того, дидактические возможности работы с иноязычными источниками позволяют определенным образом ликвидировать лингвокультурную безграмотность студентов неязыковых факультетов, так как:

– информация представляется средствами искусства, что обуславливает предьявление модели культурных традиций народа, язык которого изучается;

– информация обладает высокой степенью авторитетности, обеспечивающей фактором аутентичности используемых материалов, что порождает высокий уровень доверия обучаемых к воспринимаемой информации.

Студенты с профессиональной мотивацией (осознание важности языка для успешной профессиональной карьеры) используют изучение иностранного языка для повышения уровня профессионально значимых компетенций. Для студентов с прагматической мотивацией (поддержание и усовершенствование знаний иностранного языка для неких личных целей, в том числе и возможности комфортного существования в стране изучаемого языка) занятия языком в вузе являются средством повышения уровня языковой компетенции. Студенты, ориентированные на познавательный компонент учебной деятельности, соответственно видят в изучении языка возможность узнать что-то новое.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. *Вахрушева С.Н.* Компетентностный подход в лингводидактической подготовке бакалавров / Достижения и перспективы развития профессионального образования: сб. науч. ст. – Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2014. – С. 91–95.
2. *Тер-Минасова С.Г.* Язык и межкультурная коммуникация. – М.: Изд-во Московского университета, 2012. – 350 с.
3. Психолого-педагогические проблемы современного профессионального образования: сб. науч. ст. – Самара: Универс-групп, 2015. – 220 с.
4. *Рыбкина А.А.* Роль языковых навыков в системе развития академической мобильности // Интеграция методической (научно-методической) работы и системы повышения квалификации кадров. – М.–Челябинск, 2013. – Ч. II. – С. 260–264.
5. *Храмцова А.Б.* Формирование коммуникативной компетентности студентов – будущих юристов в процессе профессиональной подготовки: автореф. дис. ... канд. пед. наук. – Самара, 2009. – 22 с.

Поступила в редакцию 27.02.17;
в окончательном варианте 11.03.17

UDC 378

CREATING BASIC PROFESSIONAL COMPETENCE OF STUDENTS IN THE PROCESS OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE

N.V. Ageenko¹, A.A. Rybkina²

¹Samara State Technical University
443100, Samara, Molodogvardeyskaya st., 244
E-mail: L-2402@yandex.ru

²Samara Branch of Moscow City Pedagogical University

¹ *Natalia V. Ageenko*, Cand. Ped. Sci., Associate Professor of Foreign Languages Department.

² *Alla A. Rybkina*, Cand. Ped. Sci., Associate Professor of Foreign Languages Department.

443081, Samara, Stara-Zagora st., 76

E-mail: rybkina_a_a@mail.ru

The article deals with new approaches to the implementation of the main objectives of foreign language teaching in non-language universities. Competence approach to learning in higher education creates conditions for mastering professional competences complex. The socio-cultural, communication, information, social and psychological competencies can be formed in the process of learning a foreign language in high school. Use of credible sources in the process of learning a foreign language is able to significantly improve the efficiency of the educational activities of teachers and create an atmosphere of real language communication. A significant role in this task plays the encyclopaedic approach, which refers to the expansion of the range of the studied material.

Key words: *vocational training, the principle of communicative orientation, competence-based approach to learning.*

REFERENCES

1. *Vakhrusheva S.N. Kompetentnostnyi podkhod v lingvodidakticheskoy podgotovke bakalavrov [Competence-based approach in language didactical training of Bachelors]. Dostizheniy i perspektivy razvitiya professionalnogo obrazovaniya [Achievements and prospects of development of professional education]. Materials of the scientific researches, Chelaybinsk, 2014. 91–95 pp.*
2. *Ter-Minasova S.G. Yazyk i mezhkulturnaya kommunikatsiya [Language and intercultural communication]. M.: Izdatelstvo moskovskogo universiteta [M.: Publishing House of Moscow University], 2008. – 350 p.*
3. *Psikhologo-pedagogicheskiye problemy sovremennogo professionalnogo obrazovaniya [Psychological-pedagogical problems of modern professional education]. Sbornik nauchnykh statei [Materials of the scientific researches]. Samara, 2015, 220 pp.*
4. *Rybkina A.A. Rol azykovykh navykov v sisteme razvitiya akademicheskoi mobilnosti [The role of language skills in the system of academic mobility]. Integratsiy metodicheskoy (nauchno-metodicheskoi) raboty i sistemy povysheniya kadrov [Integration methodology (scientific-methodology) of work and a system of teachers advanced training]. Moscow–Chelaybinsk, 2013, vol. II, 260–264 pp.*
5. *Khramtsova A.B. Formirovaniye kommunikativnoi kompetentnosti studentov-budushchikh yuristov v protsesse professionalnoi podgotovki [Development of communicative competence of students – future lawyers in the process of professional training]. Avto-ref. dis. kand. ped. nauk [Abstract of thesis cand. of ped. sc], Samara, 2009. – 22 p.*

Original article submitted 27.02.17;

revision submitted 11.03.17